



**Конференция участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: General
12 July 2011
Russian
Original: English

Рабочая группа по торговле людьми

Вена, 10-12 октября 2011 года

Предварительная повестка дня и аннотации

1. Организационные вопросы:
 - a) открытие совещания;
 - b) утверждение повестки дня и организация работы
2. Торговля людьми в целях изъятия органов
3. Анализ ключевых концепций: понятие "злоупотребление властью или уязвимостью положения", содержащееся в статье 3 Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
4. Жертвы торговли людьми, с уделением особого внимания их выявлению
5. Международное сотрудничество в области борьбы с торговлей людьми: вопросы сокращения предложения и спроса, а также наращивания потенциала и информационно-просветительской деятельности
6. Предлагаемые области для будущей работы
7. Прочие вопросы
8. Утверждение доклада.

Аннотации

1. Организационные вопросы

a) Открытие совещания

Совещание Рабочей группы по торговле людьми откроется в понедельник, 10 октября 2011 года, в 10 час. 00 мин.



b) Утверждение повестки дня и организация работы

В своем решении 4/4 под названием "Торговля людьми" Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности постановила учредить в соответствии с пунктом 3 статьи 32 Конвенции об организованной преступности и пунктом 2 правила 2 правил процедуры Конференции временную рабочую группу открытого состава под председательством одного из членов бюро для представления ей рекомендаций и оказания ей содействия в осуществлении ее мандата в отношении Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

В резолюции 5/2 под названием "Осуществление Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности", Конференция постановила, что Рабочая группа по торговле людьми продолжит исполнение этих функций, изложенных в решении 4/4 Конференции.

Предлагаемая организация работы, содержащаяся в приложении к настоящему документу, была подготовлена в соответствии с резолюцией 5/2 Конференции с тем, чтобы Рабочая группа могла выполнить возложенные на нее функции в отведенное время и с учетом имеющихся возможностей конференционного обслуживания.

Имеющиеся ресурсы позволят Рабочей группе проводить каждый день по два пленарных заседания с устным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.

2. Торговля людьми в целях изъятия органов

Для рассмотрения пункта 2 Рабочей группе будет представлен справочный документ о торговле людьми в целях изъятия органов.

Документация

Подготовленный Секретариатом справочный документ о торговле людьми в целях изъятия органов (СТОС/COP/WG.4/2011/2)

3. Анализ ключевых концепций: понятие "злоупотребление властью или уязвимостью положения", содержащееся в статье 3 Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

Для рассмотрения пункта 3 Рабочей группе будет представлен справочный документ, содержащий анализ ключевых концепций Протокола о торговле людьми, в том числе понятия "злоупотребление властью или уязвимостью положения".

Документация

Подготовленный Секретариатом справочный документ, содержащий анализ ключевых концепций: понятие "злоупотребление властью или уязвимостью положения", содержащееся в статье 3 Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (СТОС/COP/WG.4/2011/3)

4. Жертвы торговли людьми, с уделением особого внимания их выявлению

Для рассмотрения пункта 4 Рабочей группе будет представлен справочный документ о жертвах торговли людьми, в котором особое внимание будет уделено вопросам выявления таких жертв.

Документация

Подготовленный Секретариатом справочный документ о жертвах торговли людьми с уделением особого внимания их выявлению (СТОС/COP/WG.4/2011/4)

5. Международное сотрудничество в области борьбы с торговлей людьми: вопросы сокращения предложения и спроса, а также наращивания потенциала и информационно-просветительской деятельности

В своей резолюции 5/2 Конференция призвала государства эффективно взаимодействовать в устранении коренных причин торговли людьми на основе сотрудничества и комплексного подхода в рамках сбалансированной стратегии, ориентированной как на спрос, так и на предложение, в качестве шага в направлении более эффективного осуществления Протокола о торговле людьми. Для рассмотрения пункта 5 Рабочей группе будет представлен справочный документ, содержащий обзор международного сотрудничества в области борьбы с торговлей людьми применительно к а) сокращению предложения и спроса и б) наращиванию потенциала и информационно-просветительской деятельности.

Документация

Подготовленный Секретариатом справочный документ, содержащий обзор международного сотрудничества в области борьбы с торговлей людьми: вопросы сокращения предложения и спроса, а также наращивания потенциала и информационно-просветительской деятельности (СТОС/COP/WG.4/2011/5)

6. Предлагаемые области для будущей работы

В своей резолюции 5/2 Конференция постановила, что Рабочая группа проведет по меньшей мере одно межсессионное совещание до начала шестой сессии Конференции и представит Конференции свои рекомендации относительно целесообразности продолжения деятельности Рабочей группы и, при наличии такой целесообразности, рекомендации относительно предлагаемых направлений будущей работы. Для рассмотрения пункта 6 Рабочей группе будет представлен справочный документ, содержащий обзор

тем, рассматриваемых Рабочей группой, тем, предлагавшихся государствами-участниками для рассмотрения Рабочей группой ранее, и первоочередных задач в контексте принятия ответных мер по борьбе с торговлей людьми, упоминавшихся в решениях и резолюциях органов системы Организации Объединенных Наций.

Документация

Подготовленный Секретариатом справочный документ об областях работы, рассматриваемых государствами-членами (СТОС/СОР/ВГ.4/2011/6)

8. Утверждение доклада

Рабочей группе предстоит утвердить доклад о работе своего совещания, проект которого будет подготовлен Секретариатом.

Приложение

Предлагаемая организация работы

| <i>Дата и время</i> | <i>Пункт повестки дня</i> | <i>Название и описание</i> |
|--------------------------------------|---------------------------|---|
| Понедельник, 10 октября | | |
| 10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин. | 1 (a) | Открытие совещания |
| | 1 (b) | Утверждение повестки дня и организация работы |
| | 2 | Торговля людьми в целях изъятия органов |
| 15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин. | 2 | Торговля людьми в целях изъятия органов (продолжение) |
| Вторник, 11 октября | | |
| 10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин. | 3 | Анализ ключевых концепций: понятие "злоупотребление властью или уязвимостью положения", содержащееся в статье 3 Протокола о торговле людьми |
| 15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин. | 4 | Жертвы торговли людьми, с уделением особого внимания их выявлению |
| Среда, 12 октября | | |
| 10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин. | 5 | Международное сотрудничество в области борьбы с торговлей людьми: вопросы сокращения предложения и спроса, а также наращивания потенциала и информационно-просветительской деятельности |
| 15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин. | 6 | Предлагаемые области для будущей работы |
| | 7 | Прочие вопросы |
| | 8 | Утверждение доклада |